



# APA STYLE

7<sup>ème</sup> édition

## Guide de démarrage

Bibliothèque HESAV  
[biblio@hesav.ch](mailto:biblio@hesav.ch)  
Septembre 2020

Hes·so  
Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse occidentale

## DOCUMENT DE RÉFÉRENCE À HESAV

Le guide ***Présentation des citations et références bibliographiques : style APA 7e édition*** est une adaptation des normes américaines APA 7<sup>e</sup> édition présentées dans les chapitres 8 à 10 de ce livre :

American Psychological Association. (2020). *Publication manual of the American Psychological Association : The official guide to APA style* (7th ed.). <https://doi.org/10.1037/0000165-000>

- Le guide est le document de référence à HESAV, le présent document en est une introduction et ne le remplace pas.
- Il est téléchargeable à l'adresse : [https://bibliotheque.hesav.ch/wp-content/uploads/2020/09/GuideAPA7\\_Sante-Travail\\_social\\_HES-SO\\_2020.pdf](https://bibliotheque.hesav.ch/wp-content/uploads/2020/09/GuideAPA7_Sante-Travail_social_HES-SO_2020.pdf)

# CITATIONS

- Citation directe = extrait de texte (repris mot pour mot)
    - < 40 mots : la citation est intégrée dans la phrase, entre « ».
    - ≥ 40 mots : la citation est insérée, sans guillemets, dans un paragraphe en soi avec un retrait marginal à gauche et à droite par rapport au reste du texte du travail.
  - Citations indirectes = résumé ou une reformulation d'un texte ou de la pensée d'un auteur
- Référence abrégée lors de la citation = Nom de l'auteur, année, page
- Référence complète dans la liste de références en fin de travail

3

## CITATION DIRECTE DE MOINS DE 40 MOTS

### Exemple 1

D'après Colas (2009), « qu'il s'agisse de l'hypoglycémie ou de l'hyperglycémie, la retenue pour le soignant reste la même, ne pas se laisser influencer ou décourager par le désir du patient » (p. 87).

### Exemple 2

Certaines variations relèvent plus « de l'apparence de l'organisation sociale que des lois propres de cette organisation » (Braconnier & Marcelli, 1998, p. 37), ce qui engendre une rupture par rapport aux relations sociales.

- L'auteur peut être intégré grammaticalement dans le texte (exemple 1) ou peut être indiqué entre parenthèses (exemple 2).
- La citation est entre guillemets.
- La mention de page est toujours indiquée en fin de citation.

4

# CITATION DIRECTE DE PLUS DE 40 MOTS

## Exemple 1

Schenk et al. (2005) affirment que :

Le vieillissement n'engendre pas à lui seul des difficultés dans la gestion des sentiments d'appartenance et de valeur ; d'autres facteurs s'avèrent bien plus déterminants, par exemple : la personnalité, le parcours de vie, l'état de santé, les modalités d'insertion économique, culturelle, sociale et familiale, le statut et la place socialement assignés (p. 32).

## Exemple 2

Concernant l'efficacité des substituts nicotiques :

Vous pouvez combiner l'utilisation de formes orales de substitution nicotiques avec les exercices de dissociation des situations déclenchantes et de la cigarette. L'utilisation de cette substitution nicotique, si elle est bien réalisée, vous permettra de réduire votre consommation de tabac et cette réduction peut être une étape vers un arrêt ultérieur. (Aubin et al., 2003, p. 56)

- L'auteur peut être intégré grammaticalement dans le texte (exemple 1) ou peut être indiqué entre parenthèses (exemple 2).
- La citation est un paragraphe en soi, avec un retrait marginal
- La mention de page est toujours indiquée en fin de citation.

5

# CITATION INDIRECTE

## Exemple 1

Pour Colas (2009), le soignant doit adopter une attitude objective sans se laisser influencer par l'état hypoglycémique ou hyperglycémique du patient.

## Exemple 2

Des initiatives politiques pour soutenir l'implémentation de formations continues sur l'interdisciplinarité devraient être prises au niveau international (Straub et al., 2020).

- L'auteur peut être intégré grammaticalement dans le texte (exemple 1) ou peut être indiqué entre parenthèses (exemple 2).
- La mention de page est facultative.

6

## CITATIONS – PRÉSENTATION DES AUTEURS

Type d'auteur	Entre parenthèses	Dans le texte
1 auteur	(Perrenoud, 2005)	Perrenoud (2005)
2 auteurs	(Braconnier & Marcelli, 1998)	Braconnier et Marcelli (1998)
3 auteurs et plus	(Schenk et al., 2005)	Schenk et al. (2005)
Institution/organisme avec abréviation 1 <sup>ère</sup> citation	(Haute École De Santé Vaud [HESAV], 2020)	Haute École De Santé Vaud (HESAV, 2020)
Citations suivantes	(HESAV, 2020)	HESAV (2020)
Institution/organisme sans abréviation	(Stanford University, 2020)	Stanford University (2020)

7

## RÉFÉRENCES

### Liste de références :

- Contient uniquement tous les documents cités dans le texte.
- **Obligatoire**

### Bibliographie :

- Liste des documents complémentaires non cités dans le texte.
- Facultative

### A l'intérieur de la liste de références, ou de la bibliographie, les documents sont classés :

- **par ordre alphabétique** du nom de l'auteur ou du titre (ne pas tenir compte des articles définis et indéfinis)
- **sans distinction entre les différents types de documents** (articles, internet, livres)

8

# RÈGLES APPLICABLES À TOUT TYPE DE DOCUMENT

Indiquer le nom de famille, suivi d'une virgule et de l'initiale du prénom. Laisser un espace entre les initiales. Séparer l'avant dernier et le dernier auteur par une virgule et une esperluette.  
Si l'auteur est un organisme, terminer la partie auteur par un point.  
Garder l'ordre des auteurs selon lesquels ils sont présentés sur le document.

Indiquer la date de publication entre parenthèses. Finir par un point.

Pour tout type de document en français, seule la première lettre du titre est en majuscule.  
Pour un document en anglais, la première lettre du titre ET du sous-titre sont en majuscule.  
Selon le type de document, le titre peut être en italique. Terminer par un point.

Auteur, A. A., & Auteur, B. B. (Année). Titre du document. Source.  
DOI ou URL

Ne pas mettre de point après le DOI ou l'URL.  
Le DOI et l'URL sont des liens actifs. Le DOI est présenté sous la forme : <https://doi.org/xxxx>

Les informations varient selon le type de document. Terminer par un point.

ATTENTION : Dès la 2ème ligne d'une référence bibliographique, faire un retrait marginal vers la droite.

# RÈGLES APPLICABLES À TOUT TYPE DE DOCUMENT

## Présentation des auteurs :

Type d'auteur	Exemples	Remarques
1 auteur	Lepage, B. (2014). ...	
2 à 20 auteurs	Heywang-Köbrunner, S., Schreer, I., Dershaw, D. D., & Grumbach, Y. (2000). ...	Tous les auteurs sont indiqués dans l'ordre d'apparition sur le document. Séparer l'avant dernier et le dernier auteur par une virgule et une esperluette.
21 auteurs et plus	Musial, T. F., Molina-Campos, E., Bean, L. A., Ybarra, N., Borenstein, R., Russo, M. L., Buss, E. W., Justus, D., Neuman, K. M., Ayala, G. D., Mullen, S. A., Voskobiynik, Y., Tulisak, C. T., Fels, J. A., Corbett, N. J., Carballo, G., Kennedy, C. D., Popovic, J., Ramos-Franco, J., ... Nicholson, D. A. (2018). ...	Les 19 premiers auteurs sont indiqués dans l'ordre d'apparition sur le document, suivis d'une virgule, de 3 points de suspension et du dernier auteur.
Ouvrage collectif dirigé par un ou plusieurs auteurs	Poilpot, M.-P. (Éd.). (2000). ... Battaglini, M., Fretz, S., & Nada, E. (Éds.). (2018). ...	Un ouvrage collectif dirigé ou coordonné par un ou plusieurs auteurs est indiqué par Éd. ou Édts. (en français) ou Ed. ou Eds. (en anglais).
Institution ou organisme	Organisation mondiale de la Santé. (2003). ...	L'acronyme de l'institution est indiqué dans le texte si nécessaire, mais jamais dans la liste de références.

## LIVRE

Si les auteurs sont éditeurs scientifiques ou directeurs de publication, ajouter la mention Éd. (singulier) ou Éds. (pluriel) entre parenthèses.

Indiquer l'année d'édition.

Le titre du livre est en italique.

Auteur, A. A., & Auteur, B. B. (Éds.). (Année). *Titre du livre* (xx<sup>e</sup> éd., vol. x). Éditeur commercial. DOI ou URL

Indiquer le nom de l'éditeur commercial, terminer par un point.  
Ne pas inclure la localisation de l'éditeur (ville, pays).  
S'il y a plusieurs éditeurs, les séparer par un point virgule.  
Si le nom de l'auteur et de l'éditeur commercial sont identiques, ne pas l'indiquer ici.

Si un DOI est indiqué dans le document, le mentionner dans la référence même si seule la version papier a été utilisée.

Si le livre a un numéro d'édition ou de volume : l'indiquer entre parenthèses juste après le titre (avant le point). S'il y a un numéro d'édition et de volume: indiquer l'édition, puis le volume, séparés par une virgule

### Exemples :

Richard, C., & Lussier, M.-T. (Éds.). (2016). *La communication professionnelle en santé* (2<sup>e</sup> éd.). ERPI.

American Psychological Association. (2020). *Publication manual of the American Psychological Association : The official guide to APA style* (7<sup>th</sup> ed.). <https://doi.org/10.1037/0000165-000>

11

## CHAPITRE DE LIVRE

Indiquer le(s) auteur(s) du chapitre

Indiquer l'année d'édition.

Le titre du chapitre **n'est pas** en italique

Écrire le mot « In » suivi de l'initiale du prénom et du nom de l'auteur du livre.  
Terminer par une virgule.

Auteur, A. A., & Auteur, B. B. (Année). Titre du chapitre. In A. A. Éditeur & B. B. Éditeur (Éds.), *Titre du livre* (xx<sup>e</sup> éd., pp. xx-xx). Éditeur commercial. DOI ou URL

Si un DOI est indiqué dans le document, le mentionner dans la référence même si seule la version papier a été utilisée.

Indiquer le titre du livre dans lequel se trouve le chapitre.  
Le titre du livre est en italique.

Indiquer les numéros de page du chapitre entre parenthèses.  
Si le livre a un numéro d'édition, l'indiquer avant les numéros de page, suivi d'une virgule.

Indiquer le nom de l'éditeur commercial, terminer par un point.  
Ne pas inclure la localisation de l'éditeur (ville, pays).  
S'il y a plusieurs éditeurs, les séparer par un point virgule.  
Si le nom de l'auteur du livre et de l'éditeur commercial sont identiques, ne pas l'indiquer ici.

### Exemples :

Jouteau Neves, C. (2012). Adaptation. In M. Formarier & L. Jovic (Éds.), *Les concepts en sciences infirmières* (2<sup>e</sup> éd., pp. 48-50). Mallet Conseil.

Sotiras, A., Gaonkar, B., Eavani, H., Honnorat, N., Varol, E., Dong, A., & Davatzikos, C. (2016). Machine learning as a means toward precision diagnostics and prognostics. In G. Wu, D. Shen, & M. R. Sabuncu (Eds.), *Machine learning and medical imaging* (pp. 299-334). Academic Press. <https://doi.org/10.1016/B978-0-12-804076-8.00010-4>

12

# ARTICLE DE REVUE

Le titre de la revue est indiqué en entier (sans le sous titre) et en italique.  
Revue francophone : seule la 1<sup>ère</sup> lettre du titre de la revue est en majuscule.  
Revue anglophone : la première lettre de chaque mot significatif est en majuscule.  
Terminer par une virgule.

Indiquer le(s) auteur(s) de l'article

Indiquer l'année de publication

Le titre de l'article **n'est pas** en italique

Auteur, A. A., & Auteur, B. B. (Année). Titre de l'article. *Titre de la revue*, volume(numéro), xx-yy. DOI ou URL

Le numéro du volume est indiqué en italique. Il n'y a pas d'espace entre le volume et la parenthèse qui suit.

Le numéro du fascicule est indiqué entre parenthèses et n'est pas en italique.  
S'il n'y pas de volume, mais seulement un numéro de fascicule, l'indiquer à la place du volume.  
Terminer par une virgule

Les numéros de la 1<sup>ère</sup> et dernière page de l'article sont séparés par un tiret.  
S'il n'y a pas de numéros de page, mais un numéro d'article, indiquer Article xxxx.  
Terminer par un point.

Si un DOI est indiqué dans le document, le mentionner dans la référence même si seule la version papier a été utilisée.  
Pour un article électronique, s'il n'a pas de DOI, indiquer l'adresse URL de l'article

## Exemples :

Morisod, K., & Bodenmann P. (2020). Migrations forcées : enjeux d'équité en santé. *Revue médicale suisse*, 701, 1446-1447. <https://www.revmed.ch/RMS/2020/RMS-N-701/Migrations-forcees-enjeux-d-equite-en-sante>

Bloch, K., Hornfeld, S. H., Dar, S., Vanichkin, A., Gil-Ad, I., Vardi, P., & Weizman, A. (2020). Long-term effects of intracranial islet grafting on cognitive functioning in a rat metabolic model of sporadic Alzheimer's disease-like dementia. *PloS One*, 15(1), Article e0227879. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0227879>

13

# PAGE OU SITE WEB

S'il n'y a pas d'auteur physique du document, mentionner l'organisme (Association, etc.)

Mentionner en priorité la date du document ou de dernière mise à jour puis ensuite celle de copyright © située en bas de page web.  
S'il n'y a pas de date, ajouter l'abréviation s. d. (en français) ou n.d. (en anglais) à la place de la date et ajouter la mention « Consulté JJ mois AAAA, à l'adresse URL » ou « Retrieved month JJ, AAAA, from URL » (en anglais)

Auteur, A. A., & Auteur, B. B. (Année). Titre de la page. Nom du site.  
URL

Indiquer l'adresse URL de la page consultée

Le titre de la page est en italique.

Le nom du site n'est pas en italique. Cette mention est facultative. Si le nom de l'auteur et du site sont identiques, ne pas l'indiquer ici.

## Exemples :

Alzheimer Suisse. (s. d.). *Engagement politique*. Consulté 28 août 2020, à l'adresse <https://www.alzheimer-schweiz.ch/fr/a-propos-de-nous/article/engagement-politique/>

Office fédéral de la statistique. (2020, 10 juillet). *Rapport social statistique suisse : actualisation des indicateurs*. Confédération suisse. <https://www.bfs.admin.ch/bfs/fr/home.gnpdetail.2020-0606.html>

Organisation mondiale de la Santé. (2020). *Santé de l'enfant: principaux repères*. [https://www.who.int/topics/child\\_health/factsheets/fr/](https://www.who.int/topics/child_health/factsheets/fr/)

14

# DOCUMENT TÉLÉCHARGÉ AU FORMAT PDF (AUTRE QU'ARTICLE/LIVRE/CHAPITRE DE LIVRE)

S'il n'y a pas d'auteur physique du document, mentionner l'organisme (Association, etc.)

Mentionner en priorité la date du document ou de dernière mise à jour puis ensuite celle de copyright © située en bas de page web.  
S'il n'y a pas de date, ajouter l'abréviation s. d. (en français) ou n.d. (en anglais) à la place de la date et ajouter la mention « Consulté JJ mois AAAA, à l'adresse URL » ou « Retrieved month JJ, AAAA, from URL » (en anglais)

Auteur, A. A., & Auteur, B. B. (Année). *Titre du document*. Nom du site.

URL

Indiquer l'adresse URL du document.

Le titre du document est en italique.

Le nom du site n'est pas en italique. Cette mention est facultative. Si le nom de l'auteur et du site sont identiques, ne pas l'indiquer ici.

## Exemple :

Hôpitaux universitaires de Genève, Service de radio-oncologie. (2013). *Traitement par radiothérapie : des réponses à vos questions*. [https://www.hug.ch/sites/interhug/files/documents/radiotherapie\\_fr\\_06\\_13.pdf](https://www.hug.ch/sites/interhug/files/documents/radiotherapie_fr_06_13.pdf)